

النتائج الماليّة
للبنك التجاري (ش.م.ع.ق.)
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021



البيانات الاستشرافية

- قد يحتوي هذا العرض التقديمي والمناقشة اللاحقة على بعض البيانات الاستشرافية المتعلقة بخطط وأهداف وتوقعاتٍ حاليةٍ معيّنة للبنك التجاري وشركاته الزميلة بالنسبة إلى وضعها المالي وأدائها في المستقبل. لا تتعلق هذه البيانات الاستشرافية بالوقائع التاريخية أو الحالية فحسب، بل تعبر أيضاً عن توقعات البنك التجاري ونظراته بالنسبة إلى الأحداث المستقبلية. وتتضمن البيانات الاستشرافية بطبيعتها مخاطر معروفة وأخرى غير معروفة وبعض عدم اليقين نظراً لارتباطها بأحداثٍ وظروفٍ مستقبليةٍ تشمل عدداً من العوامل الخارجة عن سيطرة البنك التجاري. نتيجةً لذلك، قد تختلف النتائج أو الأداء المستقبلي الفعلي للبنك التجاري بشكلٍ جوهريٍ عن الخطط والأهداف والتوقعات التي تعبر عنها أو تفترضها ضمناً هذه البيانات.
- لا تعكس أيّ بياناتٍ استشرافيةٍ تصدر عن البنك التجاري أو بالنيابة عنه إلاّ التوقعات والتقديرات الحالية كما في تاريخ إصدارها. ولا يتعهد البنك التجاري بتحديث البيانات الاستشرافية بما يعكس أيّ تغييرات في توقعات البنك التجاري بالنسبة إليها أو بالنسبة إلى أيّ تغييرات في الأحداث أو الأحوال أو الظروف التي يستند إليها أيّ بيان من هذه البيانات. ولا تشكل المعلومات والبيانات والآراء الواردة في هذا العرض عرضاً عاماً بموجب أيّ تشريعات معمول بها أو عرضاً للبيع أو التماساً لعرض شراء أيّ أوراق ماليةٍ أو أدوات ماليةٍ. كما ولا تشكل أيّ مشورةٍ أو توصيةٍ في ما يتعلق بهذه الأوراق المالية أو أدوات ماليةٍ أخرى.

- **الهدف الاستراتيجي**
- **المؤشرات الموحدة والأداء الموحد**
- **أداء بنك الترناتيف**

الهدف الاستراتيجي

1 الحفاظ على نطاق الحد الأدنى لنسبة الشريحة الأولى من رأس المال الأساسي من 11.0% إلى 11.5%

2 إزالة مخاطر الأصول القديمة، وتنويع المحفظة وإخراج بشكل استباقي أسماء المخاطر العالية

3 إعادة تشكيل دفتر القروض وتنويعه

4 إبقاء التكاليف ثابتة على نطاق واسع إلى أن يعود البنك التجاري متوافقاً مع متوسط السوق

5 التركيز على تجربة العميل كعامل تفاضل رئيسي

6 تعزيز ريادتنا الرقمية عبر الأتمتة الشاملة للعمليات

7 ثقافة "فريق واحد - بنك واحد"

8 رائد السوق من حيث الامتثال والحكم الرشيد - سياسة توزيع أرباح متحفظة (تهدف إلى دفع نسبة 50% كحد أقصى)

9 "تحالف للبنوك" على المستوى الإقليمي مع تكامل أوثق لبروتوكولات المخاطر واستراتيجية الأعمال لتحقيق أرباح مستدامة



- الهدف الاستراتيجي
- المؤشرات الموحدة والأداء الموحد
- أداء بنك الترناتيف



<p>النتائج</p>	<ul style="list-style-type: none"> • بلغ صافي الربح 2,304.3 مليون ر.ق، مسجلاً زيادة بنسبة 77.1% مقارنةً بالفترة نفسها من 2020. • بلغ الدخل التشغيلي المطبوع 4,771.4 ر.ق، مسجلاً زيادة بنسبة 12.4% (+20.4% على أساس مسجّل). • ارتفع صافي هامش الفائدة المطبوع إلى 2.7% من 2.4% في 2020. • بلغ الربح التشغيلي 3,621.1 مليون ريال قطري، مسجلاً زيادة نسبتها 15.3% مقارنةً بسنة 2020. • بلغ إجمالي الأصول 165.5 مليار ريال قطري، مسجلاً زيادة نسبتها 7.7%. • جائزة "الأفضل في التسويق والخدمات عبر وسائل التواصل الاجتماعي" في العالم من Global Finance. • جائزة "أفضل تطبيق للخدمات المصرفية عبر الجوّال" للشركات في الشرق الأوسط من Global Finance. • جائزة "أفضل بنك في إدارة النقد والعمليات في قطر" من Asian Banker. • جائزة "التطبيق الأكثر ابتكاراً للتداول عبر الجوّال" في قطر من International Finance.
<p>رأس المال والتمويل</p>	<ul style="list-style-type: none"> • بلغت نسبة الشريحة الأولى من رأس المال الأساسي والشريحة الأولى من رأس المال وإجمالي نسب رأس المال 11.7% و16.0% و18.1% على التوالي مقارنةً بنسبة 12.2% و 15.7% و 17.8% في ديسمبر 2020. • أصدر البنك بنجاح في مايو 2021 سندات دين ممتازة غير مضمونة بقيمة 700 مليون دولار أمريكي لمدة خمس سنوات. • ارتفعت الودائع المنخفضة التكلفة بنسبة 5.1% على أساس سنوي.
<p>إعادة تشكيل دفتر القروض</p>	<ul style="list-style-type: none"> • بلغ السجّل الموحد للقروض 98.0 مليار ر.ق. أي بزيادة 1.3% مقارنةً بشهر ديسمبر 2020. • يبقى التركيز على إعادة تشكيل دفتر القروض. • تنوع مستمر المخاطر في مجموعة من القطاعات، بما في ذلك تخفيض القروض العقارية وزيادة القروض للحكومة والقطاع العام. • ارتفعت قروض القطاع الحكومي إلى 18% في ديسمبر 2021 من 17% في ديسمبر 2020.
<p>رصد المخصّصات</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ارتفعت نسبة القروض المتعثّرة إلى 4.7% في ديسمبر 2021 من 4.3% في ديسمبر 2020 بينما انخفضت نسبة تغطية القروض (بما في ذلك الخسائر الائتمانية المتوقّعة) إلى 97.4% مقارنةً بنسبة 101.6% في ديسمبر 2020. • بلغت تكلفة المخاطر الإجمالية 129 نقطة أساس في ديسمبر 2021 مقارنةً بـ136 نقطة أساس في ديسمبر 2020. • ارتفع صافي مخصّصات القروض من جرّاء استمرار المخصّصات الحذرة للعملاء المتعثّرين، فأصبح صافي تكلفة المخاطر 111 نقطة أساس في ديسمبر 2021 مقارنةً بـ95 نقطة أساس في ديسمبر 2020.
<p>التكاليف</p>	<ul style="list-style-type: none"> • انخفضت نسبة التكلفة الموحّدة إلى الدخل المطبّعة من 26.0% (25.9% على أساس مسجّل) في ديسمبر 2020 إلى 24.1% (29.0% على أساس مسجّل) وفي قطر من 22.0% (21.9% على أساس مسجّل) في ديسمبر 2020 إلى 20.5% (26.0% على أساس مسجّل).
<p>الشركات التابعة والزميلة</p>	<ul style="list-style-type: none"> • أعلن بنك الترناتيف عن صافي ربح قدره 76.5 مليون ليرة تركية (23.7 مليون ر.ق.) مقارنةً بصافي ربح قدره 105.6 مليون ليرة تركية سنة 2020. • أعلن البنك الوطني العماني عن صافي ربح قدره 30.3 مليون ريال عماني (حصّة البنك التجاري 99.9 مليون ر.ق.) مسجلاً زيادة بنسبة 66.8% مقارنةً بسنة 2020. • أعلن البنك العربي المتّحد عن صافي ربح بقيمة 70.3 مليون درهم إماراتي (حصّة البنك التجاري 27.9 مليون ر.ق.) مقارنةً بصافي خسارة بقيمة 667.3 مليون درهم إماراتي سنة 2020.
<p>لا تشمل الأرقام المطبّعة تأثير برنامج حقوق أداء الموظفين المحوّل بالكامل. نظرًا للمتطلبات المحاسبية، ينتج عن ذلك زيادة الدخل التشغيلي وخطوط تكلفة التشغيل، وبالتالي، تتم إزالة التأثير لإظهار الاتجاه الأساسي للنتائج.</p>	

التقدم المحرز مقابل خطتنا الخمسية:

الفرق بين السنة المالية 2021 والسنة المالية 2020	السنة المالية 2020	السنة المالية 2021	الربع الرابع 2021	الربع الثالث 2021	الربع الرابع 2020	الفرق بين السنة المالية 2021 والسنة المالية 2020	الفرق بين الربع الرابع 2021 والربع الثالث 2021	السنة المالية 2020	السنة المالية 2021	الربع الرابع 2021	الربع الثالث 2021	الربع الثاني 2021	الربع الأول 2021	الربع الرابع 2020	مليون ريال قطري
مسجل	مسجل	مسجل	مسجل	مسجل	مسجل	مطبق	مطبق	مطبق	مطبق	مطبق	مطبق	مطبق	مطبق	مطبق	
20.4%	4,237	5,101	1,362	1,294	1,163	12.4%	6.3%	4,244	4,771	1,282	1,206	1,197	1,087	1,112	الدخل التشغيلي
35.0%	-1,096	-1,480	-364	-375	-328	4.3%	-1.1%	-1,103	-1,150	-284	-287	-287	-292	-278	التكاليف
15.3%	3,141	3,621	998	919	834	15.3%	8.6%	3,141	3,621	998	919	910	795	834	الربح التشغيلي
12.0%	-1,024	-1,147	-559	-143	-434	12.0%	290.6%	-1,024	-1,147	-559	-143	-220	-224	-434	صافي المخصصات *
79.8%	-801	-162	-258	33	-252	79.8%	-877.3%	-801	-162	-258	33	36	27	-252	دخل الشركات الزميلة (خسارة)
77.1%	1,301	2,304	173	805	147	77.1%	-78.5%	1,301	2,304	173	805	725	603	147	صافي الربح
1.3%	96,698	98,003	98,411	101,093	96,698	1.3%	-3.1%	96,698	98,003	98,003	101,093	100,588	99,387	96,698	حجم الإقراض
8.1%	75,790	81,958	81,958	80,684	75,790	8.1%	1.6%	75,790	81,958	81,958	80,684	82,340	81,839	75,790	حجم الإيداع
0.3%	2.4%	2.7%	2.7%	2.7%	2.4%	0.3%	-	2.4%	2.7%	2.7%	2.7%	2.7%	2.6%	2.4%	صافي هامش الفائدة
3.1%	25.9%	29.0%	26.7%	29.0%	28.2%	-1.9%	-1.7%	26.0%	24.1%	22.2%	23.8%	24.0%	26.8%	25.0%	نسبة التكلفة إلى الدخل
-7	136	129	231	69	174	-7	162	136	129	231	69	90	108	174	إجمالي تكلفة المخاطر (نقطة أساس)
16	95	111	206	55	160	16	151	95	111	206	55	80	87	160	صافي تكلفة المخاطر (نقطة أساس)
0.4%	4.3%	4.7%	4.7%	4.0%	4.3%	0.4%	0.7%	4.3%	4.7%	4.7%	4.0%	4.1%	4.2%	4.3%	نسبة القروض المتعترضة
-4.2%	101.6%	97.4%	97.4%	115.9%	101.6%	-4.2%	-18.5%	101.6%	97.4%	97.4%	115.9%	112.1%	105.9%	101.6%	نسبة التغطية *
-0.5%	12.2%	11.7%	11.7%	11.9%	12.2%	-0.5%	-0.2%	12.2%	11.7%	11.7%	11.9%	12.0%	12.0%	12.2%	نسبة الشريحة الأولى من رأس المال الأساسي CET1
0.3%	15.7%	16.0%	16.0%	16.2%	15.7%	0.3%	-0.2%	15.7%	16.0%	16.0%	16.2%	16.3%	16.3%	15.7%	النسبة الشريحة الأولى من رأس المال Tier 1
0.3%	17.8%	18.1%	18.1%	18.3%	17.8%	0.3%	-0.2%	17.8%	18.1%	18.1%	18.3%	18.4%	18.3%	17.8%	نسبة كفاية رأس المال

* تشمل الخسائر الائتمانية المتوقعة

النتائج المطبوعة هي بعد إزالة تأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 2 من التكاليف والدخل المشتق من الدخل التشغيلي لإظهار الاتجاه الأساسي للأعمال (انظر الشريحة رقم 11)

الأداء المالي للمجموعة – السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021

الميزانية العمومية الموحدة

%	السنة المالية 2020	السنة المالية 2021	مليون ريال قطري
7.7%	153,606	165,464	إجمالي الأصول
1.3%	96,698	98,003	القروض والسلف
3.7%	25,778	26,723	الأوراق المالية الاستثمارية
8.1%	75,790	81,958	ودائع العملاء
8.6%	22,170	24,073	إجمالي حقوق الملكية

ربحية المجموعة

%	السنة المالية 2020	السنة المالية 2021	مليون ريال قطري
19.4%	3,100	3,702	صافي إيرادات الفوائد
23.1%	1,137	1,399	الإيرادات من غير الفوائد
35.0%	(1,096)	(1,480)	إجمالي التكاليف
12.0%	(1,024)	(1,147)	صافي المخصّصات
79.8%	(801)	(162)	إيرادات الشركات الزميلة (الخسارة)
77.1%	1,301	2,304	صافي الربح

رأس المال

السنة المالية 2020	السنة المالية 2021	
115,534	116,430	الأصول ذات المخاطر المرجحة (مليون ر.ق.)
15.7%	16.0%	نسبة الشريحة الأولى من رأس المال الأساسي (بازل 3)
17.8%	18.1%	إجمالي نسبة رأس المال (بازل 3)

نسب الأداء

السنة المالية 2020	السنة المالية 2021	
5.9%	10.0%	العائد على متوسط حقوق الملكية ROAE
0.9%	1.4%	العائد على متوسط الأصول ROAA
2.4%	2.7%	صافي هامش الفائدة

رائد في الابتكار الرقمي لخدمات العملاء وفوائد التكلفة

الشركات

- جائزة أفضل بنك في إدارة النقد (2016 - 2021) من The Asian Banker.
- جائزة أفضل خدمة مصرفية في قطر (2018 - 2021) من The Asian Banker.
- جائزة أفضل إدارة نقد عبر الإنترنت (2019, 2020) من Global Finance.
- جائزة أفضل خدمة لتمويل الأعمال (2019 - 2020) من Global Finance.
- جائزة أفضل تطبيق للخدمات المصرفية عبر الجوال (2021) من Global Finance.

الأفراد

- جائزة "خدمة لأصحاب الأعمال" وجائزة "إدارة البيانات والأمن" في مجال الخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروة في قطر 2021 من قبل Euromoney.
- جائزة فيزا العالمية لجودة الخدمات لعام 2020.
- جائزة "أفضل بنك للخدمات المصرفية للأفراد في قطر (2017 - 2020) من The Asian Banker.
- جائزة أفضل بنك رقمي لخدمة العملاء (2020) من Global Finance.
- جائزة أفضل عروض للمنتجات عبر الإنترنت من (2020) Global Finance.
- جائزة أفضل تطبيق للخدمات المصرفية عبر الجوال من (2021) Global Finance.
- جائزة أفضل إدارة لأمن المعلومات والاحتياط من (2021) Global Finance.
- جائزة أفضل بنك في التسويق والخدمات عبر وسائل التواصل الاجتماعي من (2021) Global Finance.

جوائز الابتكار

- جائزة البنك الأكثر ابتكارًا في خدمة العملاء من مجلة (2021) International Finance.
- جائزة أفضل بنك في قطر من (2021) Global Finance.
- جائزة أفضل بنك في قطر من (2021) Euromoney.
- جائزة أفضل تفاعل على وسائل التواصل الاجتماعي في الشرق الأوسط من (2021) Asian Banker.
- جائزة أفضل بنك أداءً في قطر من مجلة (2020) The Banker.
- جائزة أفضل بنك رقمي من مجلة (2020-2021) AsiaMoney.
- جائزة البنك الرقمي الأكثر ابتكارًا من مجلة (2020) International Finance.
- جائزة أكثر بنك رقمي ابتكارًا من مجلة (2020) Global Finance.



أداء الأرباح – عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021

الربحية

- ارتفع صافي إيرادات الفوائد المطبّع بنسبة 19.4% إلى 3,701.5 مليون سنة 2021 مقارنةً بسنة 2020.
- ارتفع صافي هامش الفائدة المطبّع إلى 2.7% سنة 2021 مقابل 2.4% سنة 2020.
- يعود ارتفاع الهوامش بشكلٍ أساسي إلى الإدارة الفعّالة لتكلفة التمويل.
- في الربع الرابع من 2021، بدأ عائد الأصول في الارتفاع مع زيادة معدل الفائدة.

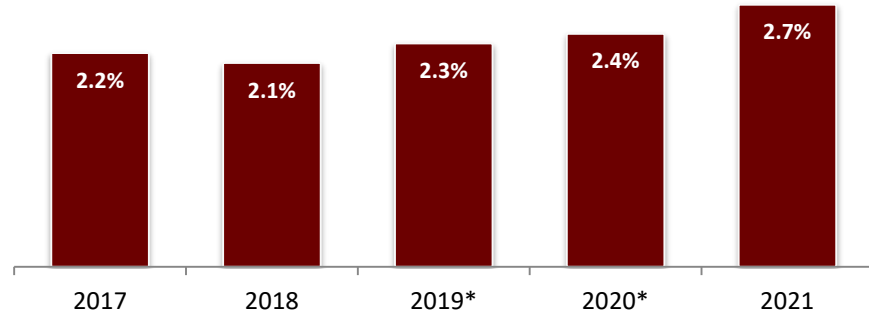
- انخفضت الإيرادات غير المتأتية من الفوائد المطبّعة بنسبة 7.4% إلى 1,069.9 مليون ريال قطري (+23.1%) إلى 1,399.2 مليون ريال قطري على أساس مسجّل) سنة 2021 مقارنةً بسنة 2020.

- انخفض صافي إيرادات الرسوم المطبّعة والإيرادات الأخرى بمقدار 143.3 مليون ريال قطري من جرّاء تأثير فيروس كورونا.

- إلا أنّ صافي إيرادات الرسوم والإيرادات الأخرى فارتفع بمقدار 213.8 مليون ريال قطري على أساس مسجّل وذلك بشكلٍ رئيسي من جرّاء التحوّط الأساسي لبرنامج حقوق الأداء بسبب حركة سعر سهم البنك التجاري.

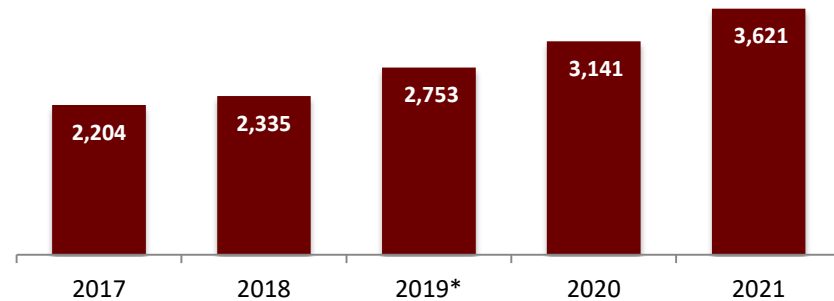
- ارتفع صافي الإيرادات من الأنشطة الاستثمارية بقيمة 48.4 مليون ريال قطري من جرّاء انتعاش إيرادات الاستثمار سنة 2021.

صافي هامش الفائدة



صافي إيرادات الفوائد كنسبة مئوية من الأصول ذات الفائدة المتوسطة، بما في ذلك (أ) القروض والسلف للعملاء و(ب) السندات و(ت) القروض لمؤسسات التمتانية أخرى.

الربح التشغيلي

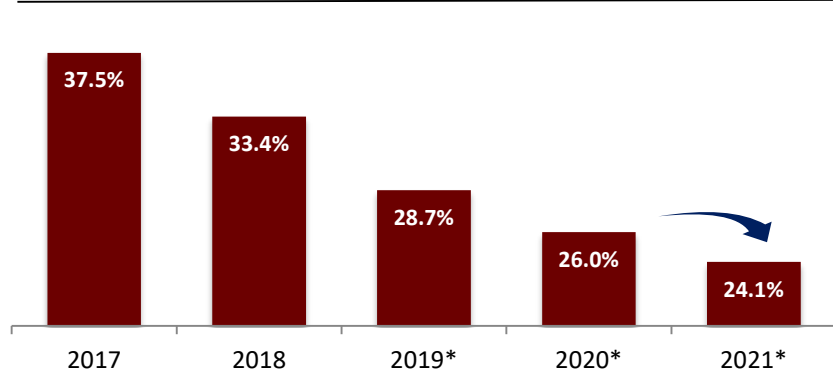


* مطبّع

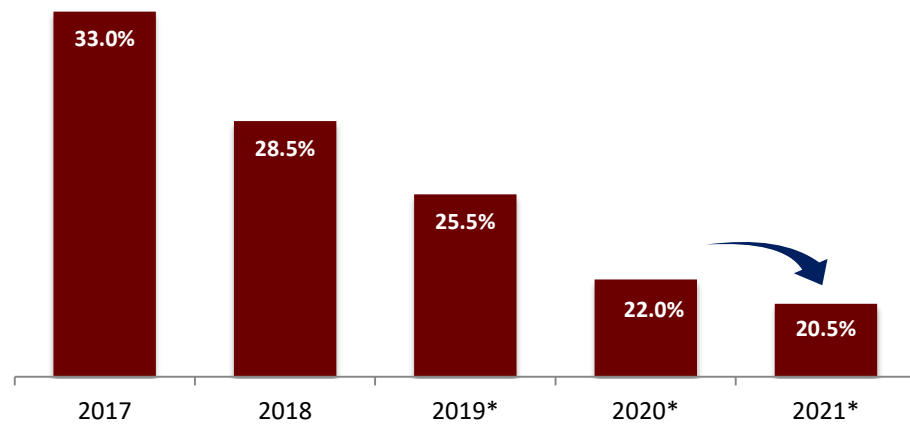
نمو مستمر للإيرادات وتحسن نسبة التكلفة إلى الدخل من جراء تدابير كفاءة التكلفة مع أفضل نظام خيار مشاركة للموظفين في فنته

نفقات التشغيل

نسبة التكلفة إلى الدخل الموحدة



نسبة التكلفة إلى الدخل المحلية



* تمثل نسبة التكلفة إلى الدخل المطبوعة

- تحسنت نسبة التكلفة إلى الدخل المطبوعة من 26.0% (النسبة الفعلية المسجلة 25.9%) سنة 2020 إلى 24.1% (النسبة الفعلية المسجلة 29.0%) وذلك يعود بشكل رئيسي إلى نمو الدخل التشغيلي بقيمة 527.5 مليون ر.ق. على أساس مطبوع.
- يستمر التركيز على العمليات الرقمية والإدارة المشددة للنفقات.
- في قطر، تحسنت نسبة التكلفة إلى الدخل المطبوعة من 22.0% (الفعلية المسجلة 21.9%) سنة 2020 إلى 20.5% (الفعلية المسجلة 26.0%) سنة 2021.

نظام خيار مشاركة الموظفين

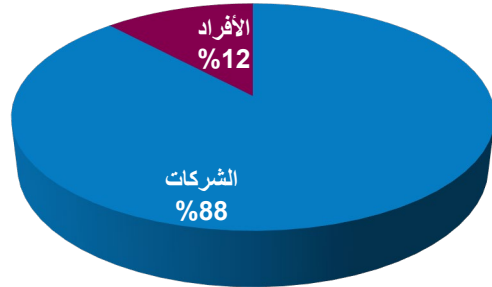
- قدم البنك نظام خيار مشاركة الموظفين في العام 2017 ومنح حقوق أداء للموظفين بمن فيهم الإدارة العليا.
- تبين أنه نظام استبقاء ناجح.
- يحتوي المخطط على بنود تنص على الخصم malus والاسترداد clawback.
- يتم تسديد حقوق الأداء نقدًا.
- بالاستناد إلى المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية 2، نحتسب الحركة في سعر السهم ضمن تكاليف الموظفين.
- في 31 ديسمبر 2021، كانت تكاليف الموظفين تشمل تكلفة بقيمة 329.3 مليون ريال قطري (31 ديسمبر 2020: اعتماد بقيمة 6.8 مليون ريال قطري) عن حقوق الأداء. تم تحوّل هذه التكلفة وبالتالي فهي لا تؤثر على الربح والخسارة.
- بلغت المدفوعات خلال العام 128 مليون ريال قطري.
- كان سعر سهم البنك التجاري 6.75 ريال قطري في 31 ديسمبر 2021 وانتقل من 4.40 ريال قطري في 31 ديسمبر 2020.

تحسّن هيكلية دفتر القروض

ملخص

- بلغت القروض للعملاء 98.0 مليار ر.ق.، بزيادة 1.3% مقارنةً بشهر ديسمبر 2020.
- نمو في قطاع الخدمات والقطاع التجاري والقطاع الحكومي والقطاع العام بشكلٍ خاص.
- انخفاض في قطاعات الاستهلاك والعقارات.
- تنوّع دفتر القروض في مختلف القطاعات.
- يمثّل العملاء من الشركات 87.7% من إجمالي دفتر القروض.
- يستمرّ التركيز على تحسين حصّة السوق في القطاعين الحكومي والعام.

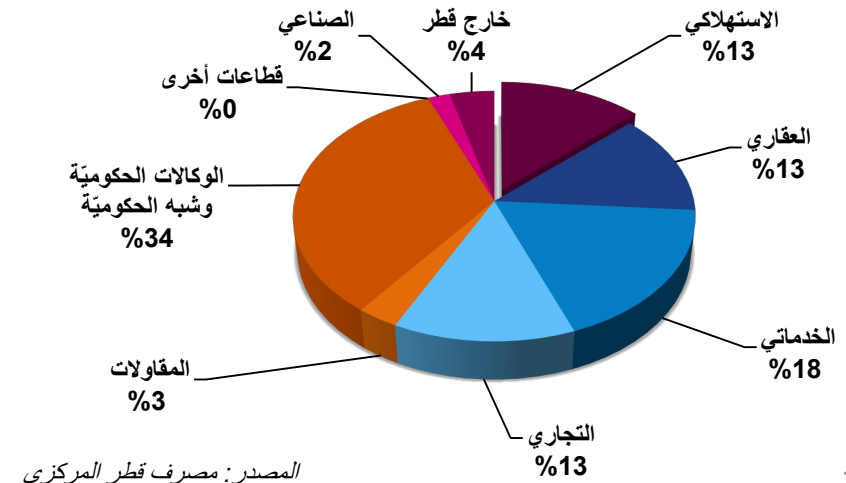
تفصيل دفتر القروض حسب الفئة - ديسمبر 2021



تفصيل دفتر القروض حسب القطاع - ديسمبر 2021

القطاع	ديسمبر 2021	ديسمبر 2020
الحكومة والقطاع العام	18%	17%
الصناعي	8%	9%
التجاري	17%	14%
الخدمات	28%	24%
المقاولات	4%	4%
العقارات	19%	21%
الاستهلاك	4%	7%
قطاعات أخرى	2%	4%
	100%	100%

تفصيل التسهيلات الائتمانية المصرفية القطرية حسب القطاع - ديسمبر 2021



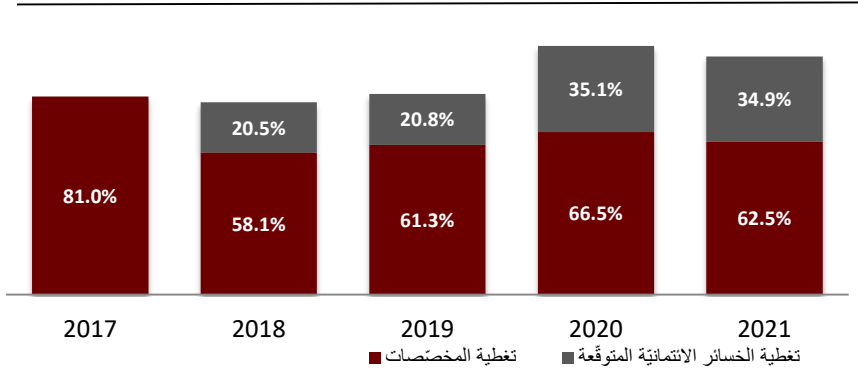
المصدر: مصرف قطر المركزي

جودة الأصول – 31 ديسمبر 2021: مقارنة حذرة لصافي مخصصات خسائر القروض

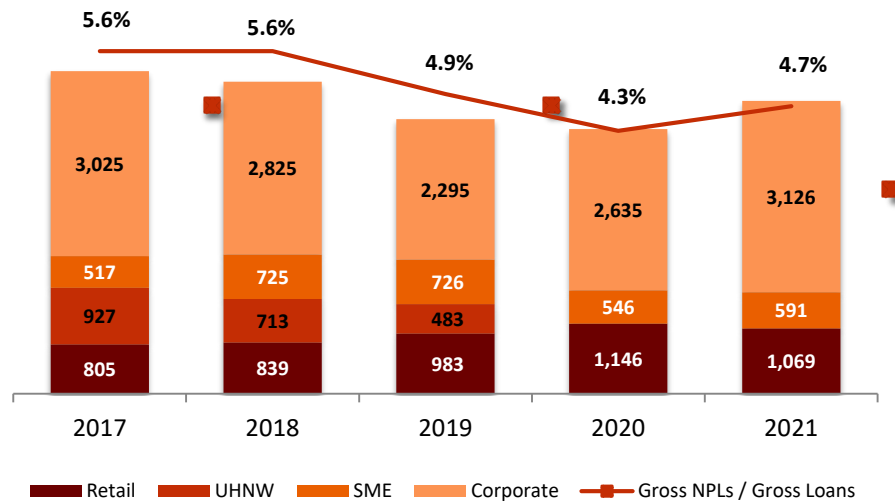
الموجز

- بلغ صافي مخصصات خسائر القروض 1,099.4 مليون ريال قطري مقابل 836.4 مليون ريال قطري سنة 2020
- 896.5 مليون ر.ق. للأعمال
- 113.4 مليون ر.ق. للأفراد
- 89.5 مليون ر.ق. لبنك الترناتيف
- سجلت نسبة القروض المتعثرة في 31 ديسمبر 2021 ارتفاعاً فبلغت 4.7% من 4.3% في ديسمبر 2020.
- انخفضت التكلفة الإجمالية للمخاطر إلى 129 نقطة أساس سنة 2021 مقابل 136 نقطة أساس سنة 2020، ما يشير إلى قوة دفتر القروض.
- انخفضت تغطية القروض إلى 97.4% مقابل 101.6% في ديسمبر 2020.
- بقي احتياطي المخاطر عند نسبة 2.5% من إجمالي القروض والسلف بالإضافة إلى خسائر انخفاض قيمة الائتمان والفوائد المعلقة. وبلغ احتياطي المخاطر 2.1 مليار ر.ق. في ديسمبر 2021 مقابل 2.0 مليار ر.ق. في ديسمبر 2020.

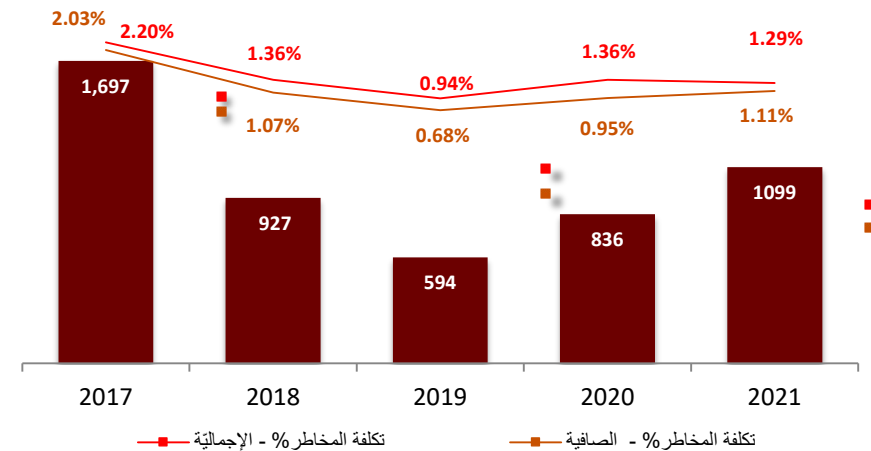
نسبة تغطية القروض



نسبة القروض المتعثرة (على أساس 90 يوماً)



صافي مخصصات خسائر القروض (مليون ريال قطري)



التمويل: الاستثمار في بناء مصادر تمويل متنوّعة

الموجز

- ارتفعت ودائع العملاء بنسبة 8.1% إلى 82.0 مليار ريال مقارنةً بشهر ديسمبر 2020، أي ما يمثل 49.5% من إجمالي الميزانية العمومية.
- أصدر البنك بنجاح في مايو 2021 سندات دين ممتازة غير مضمونة بقيمة 700 مليون دولار أمريكي لمدة خمس سنوات.
- مزيح تمويل متنوّع جدًا.
- يمثل إجمالي حقوق الملكية 14.5% من مزيح التمويل.

إجمالي مزيح التمويل – 31 ديسمبر 2021

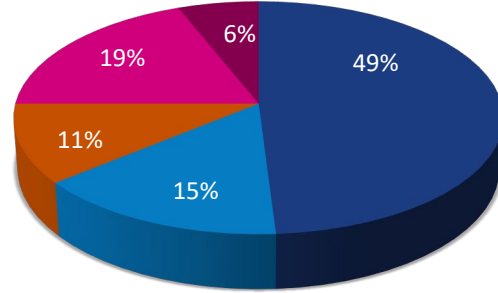
ودائع العملاء

إجمالي حقوق المساهمين

المتوجّبات للبنوك والمؤسسات المالية

سندات دين وقروض أخرى

مطلوبات أخرى



تصنيفات اعتماد البنك التجاري

التاريخ	التوقع	قوة البنك	الودائع بالعملة الأجنبية / تصنيف عجز المصدر IDR		وكالة التصنيف
			ST	LT	
نوفمبر 2021	مستقر	bb+	A-2	BBB+	S&P
ديسمبر 2021	مستقر	ba1	Prime 2	A3	Moody's
ديسمبر 2021	مستقر	bb+	F1*	A*	Fitch

* وضعت Fitch Ratings معدل تصنيف عجز المصدر IDR طويل الأجل وقصير الأجل للبنك التجاري تحت مراقبة التصنيف السلبية. يعكس ذلك اعتماد القطاع المصرفي القطري المتزايد على التمويل الخارجي والنمو السريع للأصول في الأونة الأخيرة.

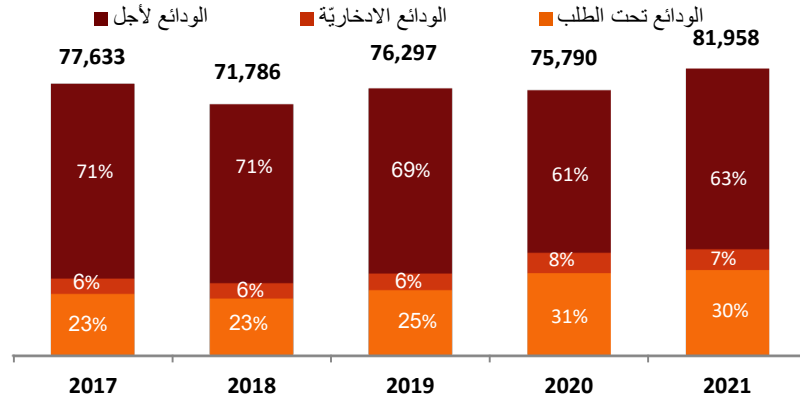
الدين الصادر والأموال المقترضة الأخرى

ديسمبر 2020	ديسمبر 2021	نوع الإصدار (مليون ر.ق.)
1,095	720	سندات دين ثانوية
7,368	10,519	سندات الدين الأوروبية المتوسطة الأجل
201	231	السندات الممتازة
18,569	19,535	قروض أخرى (بما فيها الأوراق التجارية)
27,233	31,005	المجموع

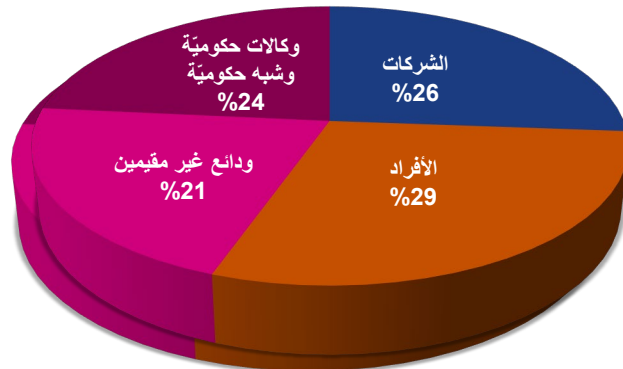
محفظة الودائع متنوّعة جدًا

الموجز

ودائع العملاء (مليون ريال قطري)



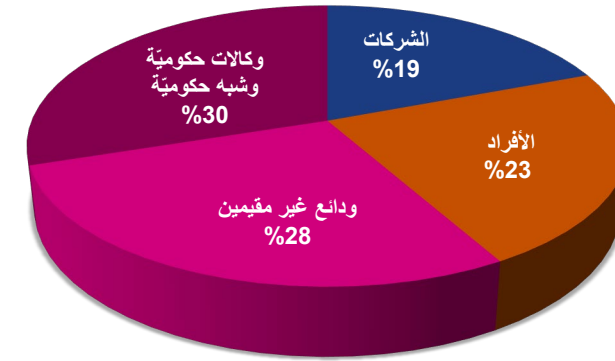
الودائع حسب نوع العملاء – ديسمبر 2021



المصدر: مصرف قطر المركزي

- ◆ مزيج ودايع متنوّع مع وكالات حكوميّة وشبه حكوميّة بنسبة 23.1%، والشركات بنسبة 26.3% والأفراد بنسبة 29.4%.
- ◆ إنّ تكوين ودايع الحسابات الجارية وحسابات الادّخار هو عند 37.0% من قاعدة الودائع.
- ◆ مزيج ودايع غير المقيمين في قطر هو 21.2%.

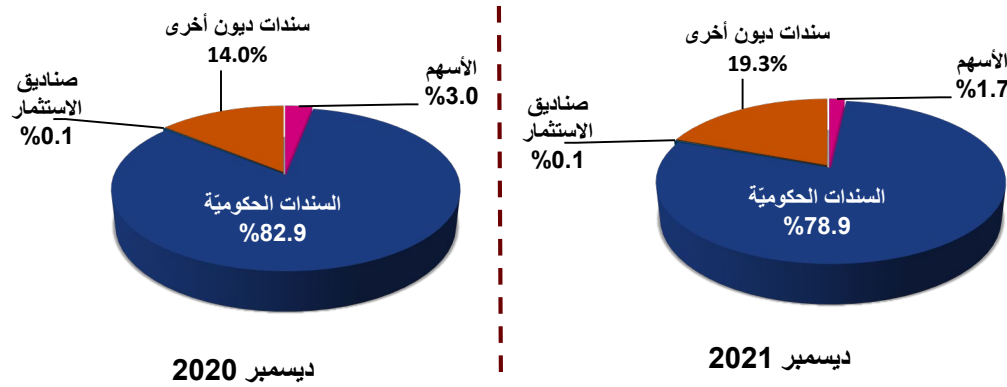
تفصيل الودائع المصرفيّة القطريّة حسب القطاع – نوفمبر 2021



المحفظة الاستثمارية – 31 ديسمبر 2021: جودة أصول عالية مع استثمار 78.9% من المحفظة في السندات الحكومية من الأصول السائلة العالية الجودة HQLA

المحفظة الاستثمارية – 30 ديسمبر 2021 مقابل 30 ديسمبر 2020

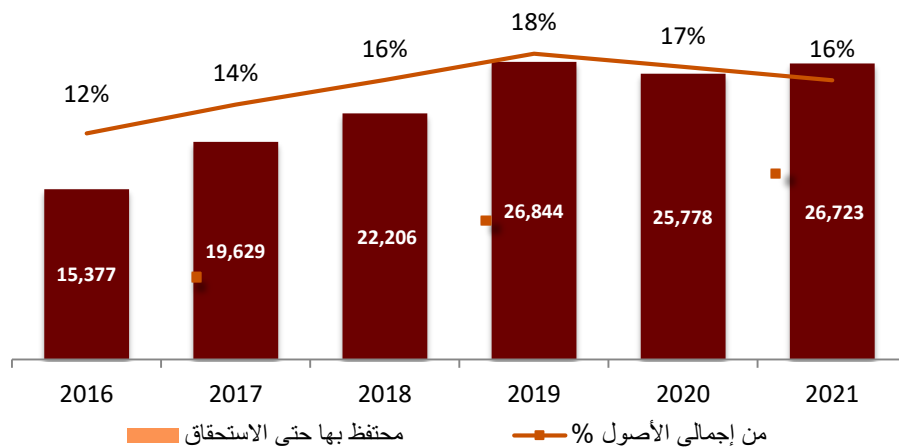
الموجز



- ارتفعت المحفظة الاستثمارية بنسبة 3.7% إلى 26.7 مليار ريال قطري مقارنةً بشهر ديسمبر 2020.
- توفّر الاستثمارات في السندات السيادية ذات التصنيف العالي الاستقرار للمحفظة وتجعلها أقلّ تقلبًا.
- 78.9% سندات حكومية.
- 79.1% أوراق مالية مصنّفة AAA+ إلى A-.

تطور المحفظة الاستثمارية (مليون ريال قطري)

المحفظة الاستثمارية حسب التصنيف الائتماني



وزن المحفظة	تصنيف الائتمان
79%	AAA+ إلى A-
8%	BBB+ إلى BB-
6%	B+ إلى B-
7%	من دون تصنيف

مستويات الرسمة – 31 ديسمبر 2021

الموجز

ارتفع إجمالي حقوق الملكية إلى 24.1 مليار ريال قطري مسجلاً زيادة بقيمة 1.9 مليار ريال من ديسمبر 2020 من جرّاء:

◆ زيادة رأس المال بقيمة 1.8 مليار ريال قطري بعد إصدارنا الدولي الأول الناجح لسندات ضمن الشريحة الأولى الإضافية من رأس المال بقيمة 500 مليون دولار أمريكي في مارس 2021.

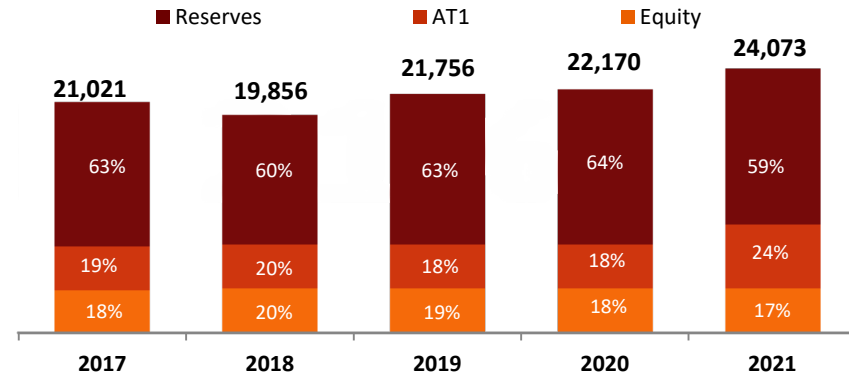
◆ الارتفاع في الأرباح المستتقة بمقدار 1.3 مليار ريال قطري من جرّاء أرباح سنة 2021 بعد تعديلها بدفع توزيعات الأرباح لعام 2020، وتحويل إلى احتياطي المخاطر 0.1 مليار ريال قطري.

◆ انخفاض احتياطي القيمة العادلة بمقدار 0.6 مليار ريال قطري.

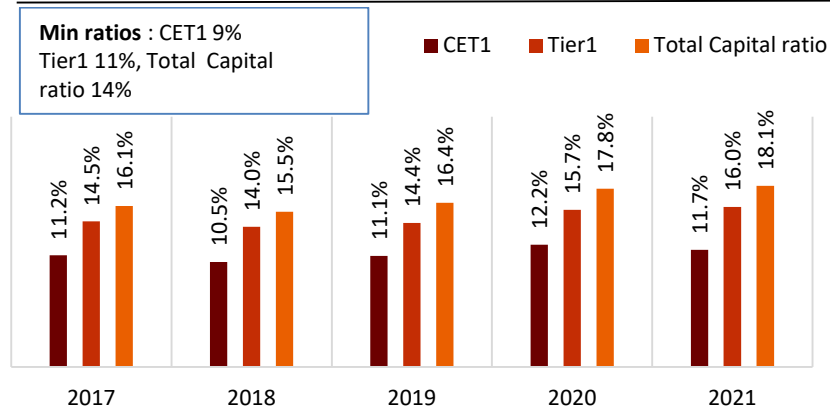
◆ الارتفاع في احتياطي صرف العملات الأجنبية بمقدار 0.6 مليار ريال قطري.

◆ نسبة كفاية رأس المال هي 18.1% (بازل 3).

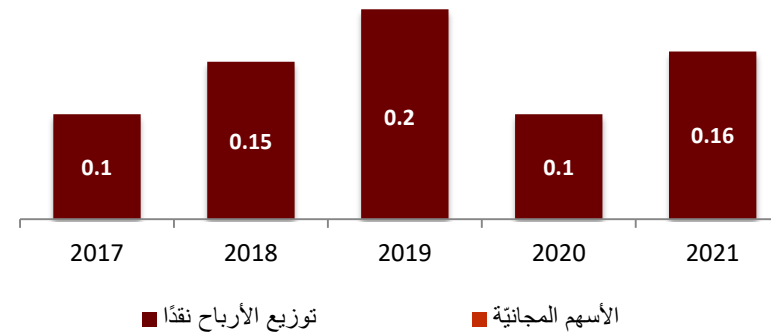
إجمالي حقوق الملكية (مليون ر.ق.)



نسبة كفاية رأس المال (بازل 3)



توزيع الأرباح عن كلّ سهم (ر.ق.)



الأداء المالي للبنك التجاري – السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021 (البنك الأم)

الربحية

مليون ريال قطري	السنة المالية 2020	السنة المالية 2021	%
صافي إيرادات الفوائد	2,803	3,462	23.5%
الإيرادات من غير الفوائد	1,001	1,224	22.3%
إجمالي التكاليف	(876)	(1,199)	36.8%
صافي المخصّصات	(1,489)	(1,323)	-11.2%
صافي الربح	1,438	2,293	59.5%

الميزانية العمومية

مليون ريال قطري	السنة المالية 2020	السنة المالية 2021	%
إجمالي الأصول	137,183	153,107	11.6%
القروض والسلف	84,939	90,022	6.0%
الأوراق المالية الاستثمارية	23,175	25,518	10.1%
ودائع العملاء	67,037	75,570	12.7%
إجمالي حقوق الملكية	21,766	23,520	8.1%

نسب الأداء

السنة المالية 2020	السنة المالية 2021	
6.6%	10.1%	العائد على متوسط حقوق الملكية ROAE
1.1%	1.6%	العائد على متوسط الأصول ROAA
2.5%	2.8%	صافي هامش الفائدة

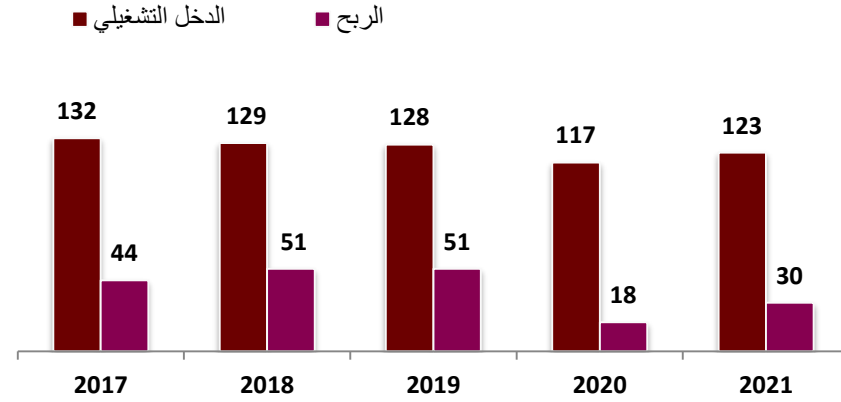
رأس المال

السنة المالية 2020	السنة المالية 2021	
97,614	99,355	الأصول ذات المخاطر المرجحة (مليون ريال قطري)
16.5%	16.1%	نسبة الشريحة الأولى من رأس المال الأساسي
17.6%	17.3%	إجمالي نسبة رأس المال

أداء الشركات الزميلة – 31 ديسمبر 2021

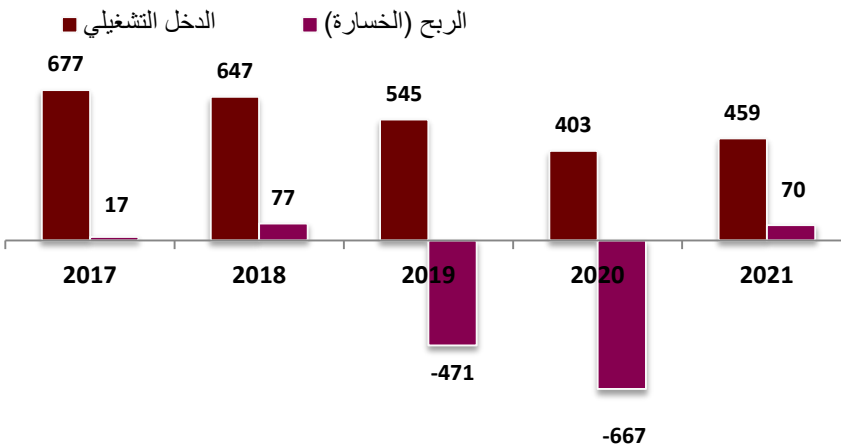
البنك الوطني العماني

أداء البنك الوطني العماني (مليون ريال عماني)



- ◆ بلغ صافي الربح بعد الضرائب 30.3 مليون ريال عماني، مسجلاً ارتفاعاً بنسبة 66.8% مقارنةً بسنة 2020.
- ◆ بلغ صافي الدخل التشغيلي 123.4 مليون ريال عماني، مسجلاً زيادةً بنسبة 5.5% عن سنة 2020.
- ◆ ارتفع صافي إيرادات الفوائد بنسبة 0.7% إلى 91.6 مليون ريال عماني
- ◆ ارتفعت الإيرادات من غير الفوائد بنسبة 21.9% إلى 31.8 مليون ريال عماني
- ◆ انخفض صافي المخصصات إلى 24.0 مليون ريال عماني من 31.3 مليون سنة 2020.

أداء البنك العربي المتحد (مليون درهم إماراتي)



البنك العربي المتحد

- ◆ بلغ صافي الربح 70.3 مليون درهم إماراتي سنة 2021، مقارنةً بصافي خسارة قدره 667.3 مليون درهم إماراتي سنة 2020.
- ◆ ارتفع صافي الدخل التشغيلي بنسبة 13.8% إلى 458.5 مليون درهم مقابل 402.9 مليون درهم سنة 2020.
- ◆ انخفض صافي إيرادات الفوائد بنسبة 2.3% إلى 286.7 مليون درهم
- ◆ ارتفعت الإيرادات من غير الفوائد بنسبة 57.0% إلى 171.8 مليون درهم
- ◆ انخفضت المخصصات إلى 144.6 مليون درهم مقابل 808.1 مليون درهم سنة 2020.

إنّ البنك التجاري ملتزم بتعزيز ممارساته المتعلقة بالبيئة والمجتمع والحوكمة (ESG)

- إضفاء الطابع الرسمي على حوكمة الاستدامة: تمّ تشكيل لجنة الاستدامة على مستوى الإدارة سنة 2021 بإشراف من مستوى مجلس الإدارة.
- المكافأة مرتبطة بالأداء المستدام.
- أوّل بنك في قطر يقدّم مكافآت مؤجلة للإدارة التنفيذية مع بنود تنصّ على الخصم malus والاسترداد clawback.
- تأجيلات إلزاميّة لتسديد المكافآت للإدارة التنفيذية في حقوق الأداء.
- سياسة اتصالات وتسويق مع العملاء جديدة ومسؤولة وسياسة جديدة لمكافحة الرشوة والفساد في عام 2021.
- ضوابط قوية على عمليّات الاحتيال المتعلقة بالعملاء وعلى أمن البيانات كما هو موثّق من قبل مؤسّسات مراجعة مستقلة متعدّدة.
- أحد أكبر مقدمي القروض للمؤسّسات الصغيرة والمتوسّطة والقطاعات المتضرّرة بشكلٍ خاصٍ من كوفيد 19 في إطار برنامج الضمانات الوطني للاستجابة لتداعيات كوفيد 19، مع حصّة كبيرة من مخصّصات الحكومة البالغة 5 مليارات ريال قطري للبرنامج

• مشارك في مبادرة الإفصاح البيئي والاجتماعي وحوكمة الشركات ESG الطوعي لبورصة قطر

• في أوّل قائمة المتصدرين لعام 2020 مع إفصاح بنسبة 100% مقابل مؤشّرات أداء ESG



بورصة قطر
Qatar Stock Exchange

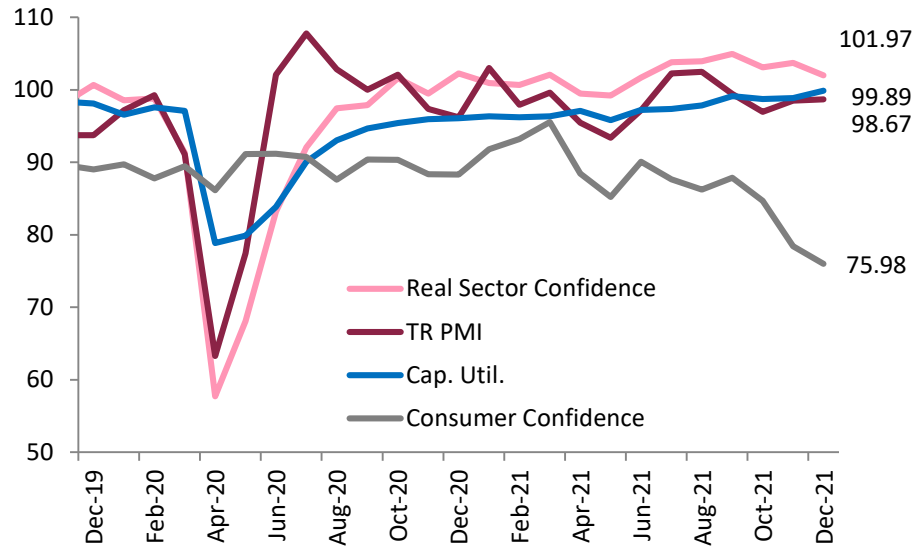
- الهدف الاستراتيجي
- المؤشرات الموحدة والأداء الموحد
- أداء بنك الترناتيف

الاقتصاد الكلي - تركيا

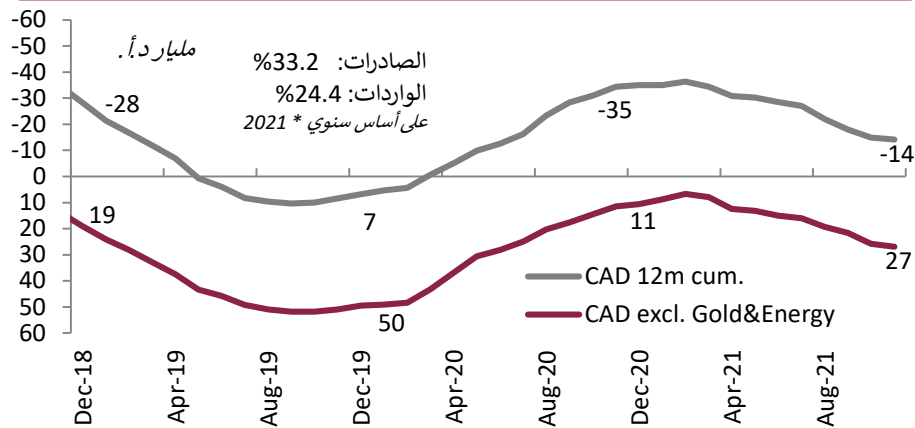
أعلى مستوى تضخم منذ 20 سنة / السياسة الاقتصادية حاسمة

- بعد نمو الناتج المحلي الإجمالي بنسبة 22% على أساس سنوي في الربع الثاني و7.4% في الربع الثالث، من المتوقع أن تنهي تركيا سنة 2021 بأداء نمو يتجاوز 10%.
- سينخفض عجز الحساب الجاري مقابل الناتج المحلي الإجمالي إلى 2.0% في 2021 من جزاء عائدات السياحة، قبل زيادة طفيفة في 2022 مع ارتفاع فاتورة الطاقة.
- أدى انخفاض قيمة الليرة التركية مؤخرًا وتدهور سلوك التسعير إلى ارتفاع مؤشر أسعار المستهلكين بنسبة 36.1% بحلول نهاية 2021 وكذلك إلى انخفاض ثقة المستهلك. قد يرتفع مؤشر أسعار المستهلكين أكثر، بينما يكون انخفاض التضخم رهناً بخيارات سعر الفائدة.
- يحافظ بنك تركيا المركزي على سعر الفائدة منخفضًا، وهو ما يتعارض مع ممارسات السياسة النقدية العالمية. ويتوقع السوق أن يحافظ بنك تركيا المركزي على استقرار أسعار الفائدة في الربع الأول من 2022.
- إن الهدف الرئيسي للاستراتيجية هو حل مشكلة الحساب الجاري وبدء التخلي عن الدولار، وهو ما قد يستلزم المزيد من الإجراءات. قد تدعم الصادرات القوية هذا الهدف ولكن ارتفاع فاتورة الطاقة يشكل عامل المخاطرة.

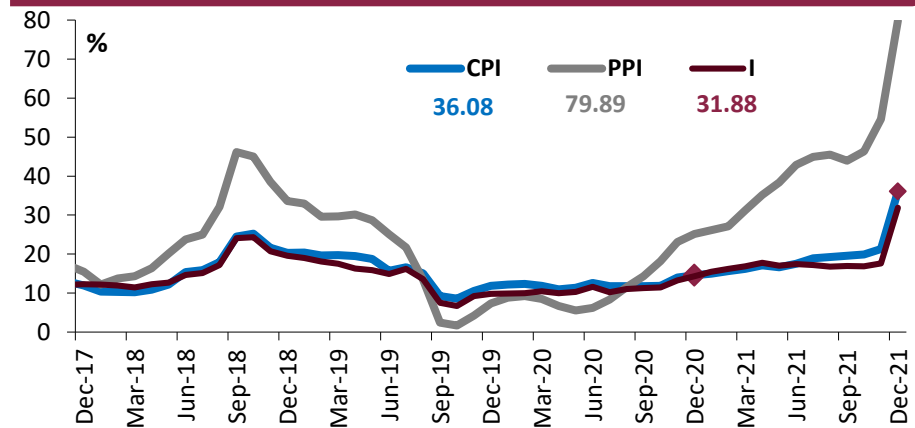
المؤشرات الرئيسية



عجز الحساب الجاري (مليار دولار أمريكي)



التضخم



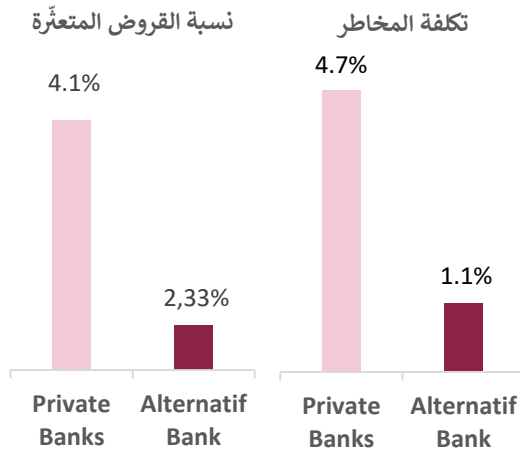
عمل القطاع المصرفي التركي على تحسين أداء صافي الدخل تدريجياً على أساس ربع سنوي في عام 2021.

بلغت الزيادة الصافية للأرباح على أساس سنوي 30% على أساس سنوي من جزاء التحسن في صافي إيرادات الفوائد وإيرادات العمولات.

- أعلى نمو للقروض من جزاء بيئة أسعار الفائدة المنخفضة مقارنة بالنصف الأول والربع الثالث من 2021
- تحسين جودة الأصول بفضل انخفاض حجم القروض المتعثرة من خلال تدني القروض المتعثرة الجديدة والتحصيل
- نمو حجم الأصول بشكل عام من خلال ارتفاع سعر صرف الدولار الأمريكي / الليرة التركية واستخدام قروض الشركات والقروض التجارية
- نسب الملاءة الوقائية أعلى بكثير من الحد الأدنى المفروض في المتطلبات التنظيمية
- بلغ العائد على متوسط حقوق الملكية 12.5% بحلول نوفمبر 21 (على أساس سنوي لغاية تاريخه)

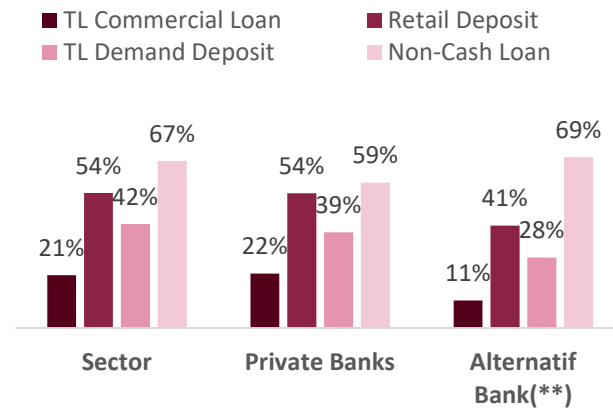
أبرز إنجازات
القطاع في الربع
الرابع من 2021

نسبة القروض المتعثرة وتكلفة المخاطر



لم يتم استعمال سوى أرقام البنك للمقارنة بين القطاعات (**)

نمو منتجات أساسية منذ بداية السنة لغاية تاريخه



الأرقام الرئيسية للقطاع المصرفي التركي

2021 في 31 ديسمبر (مليار ليرة تركية)

عدد المصارف	53
حجم الأصول الإجمالي*	7,666
حجم القروض	4,150
حجم الودائع	4,747

المصدر: البيانات الأسبوعية لهيئة التنظيم المصرفي والرقابة، (*) لغاية نوفمبر 2021

بنك الترناتيف – البيانات المالية للربع الرابع 2021 الميزانية

(مليون ليرة تركية)	ديسمبر 21	سبتمبر 21	ديسمبر 20	على أساس ربع سنوي	من بداية السنة حتى الآن
إجمالي الأصول	50,685	38,842	36,886	30%	37%
إجمالي القروض	27,882	24,219	23,577	15%	18%
الاستثمارات	8,730	6,371	5,273	37%	66%
إجمالي الودائع	26,407	19,840	18,106	33%	46%
حقوق المساهمين	2,672	2,549	2,434	5%	10%

- نمو الأصول بنسبة 37% منذ بداية العام حتى تاريخه (يشمل تأثير العملة) مع نهج إقراض حذر وانتقائي.
- هيكلية الميزانية العمومية محوّطة بالكامل مقابل انخفاض قيمة الليرة التركية.
- تحسين دفتر القروض من خلال زيادة حصّة الليرة التركية والقروض بفائدة عائمة.
- التركيز على خفض تكلفة تمويل الليرة التركية وتحسين مزيج التمويل (زيادة حصّة الودائع المتدنية القيمة، وتخفيض حصة الاقتراض عالي التكلفة، والإدارة الاستباقية لتكلفة تمويل الليرة التركية والعملات الأجنبية)
- زيادة بمعدل 4 أضعاف على أساس سنوي في اكتساب العملاء الرقميين نتيجة لاستثمار البنك في القنوات الرقمية
- زيادة التغطية من خلال الرصد الحذر للمخصّصات لمحفظه القروض، وارتفاع إجمالي المخصّصات / القروض المتعثرة إلى 149%.

الربحية

(مليون ليرة تركية)	الربع الثالث 21	الربع الرابع 21	على أساس ربع سنوي	السنة المالية 20	السنة المالية 21	على أساس سنوي
صافي إيرادات الفوائد	120	212	76%	552	579	5%
صافي الرسوم والعمولات	45	53	19%	210	187	-11%
التداول وإيرادات أخرى	-10	184	-	0	109	-
الدخل التشغيلي	155	449	190%	762	876	15%
النفقات التشغيلية	-114	-135	19%	-403	-468	16%
مخصّصات خسائر القروض	-5	-175	-	-229	-252	10%
الاحتياط العام	12	-52	-533%	-	-55	-
تكاليف ضريبة الدخل	-10	-22	132%	-24	-24	0%
صافي الربح	38	64	66%	106	77	-27%

- زيادة بنسبة 66% على أساس ربع سنوي في صافي الربح مع مكاسب تداول أعلى وتحسن صافي إيرادات الفوائد.
- ارتفاع صافي هامش الفائدة المعدل على أساس المبادلة على أساس ربع سنوي بعد تحسن هوامش الودائع والقروض.
- لا تزال الزيادة في النفقات التشغيلية دون معدّل التضخّم السنوي.
- ارتفاع مصروفات المخصّصات بشكل عام من جزاء القروض المصنّفة كمرحلة ثانية والاحتياطي العام بقيمة 55 مليون ليرة تركية.
- تحسن أداء جودة الأصول مقارنةً بالقطاع مع تسجيل نسبة 0.6% بحلول نهاية السنة (مقابل 4.7% للبنوك الخاصة و5.4% للبنوك الأجنبية).
- ساعد أداء التحصيل الكبير لمبلغ 700 مليون ليرة تركية في إبقاء مستوى القروض المتعثرة عند 2.33% (منفردًا) و2.85% (موحدًا)، وهذه نسبة أدنى كثيرًا من النسبة في القطاع (مقابل 4.1% للبنوك الخاصة، و4.3% للبنوك الأجنبية، و3.4% لمتوسط القطاع).
- بلغت نسبة المرحلة الثانية 12.9% (سبتمبر 2021)، بما يتماشى مع متوسط البنوك الخاصة.
- تحسن تدريجي في صافي الدخل بدءًا من الربع الثاني وصافي الربح المعدل على أساس الاحتياطي العام المحقق بـ 120 مليون ليرة تركية.



أسئلة وأجوبة